

# Официален вестник

## на Европейския съюз

# C 425



Издание  
на български език

## Информация и известия

Година 57

27 ноември 2014 г.

### Съдържание

#### II Съобщения

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

##### Европейска комисия

2014/C 425/01	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.7407 — Lear Corporation/Everett Smith Group) <sup>(1)</sup> .....	1
---------------	--	---

#### IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

##### Европейска комисия

2014/C 425/02	Обменен курс на еврото .....	2
2014/C 425/03	Център за преводи за органите на Европейския съюз (Люксембург) — Публикуване на окончателните отчети за финансовата 2013 година .....	3
2014/C 425/04	Европейски полицейски колеж — Публикуване на окончателните отчети за финансовата 2013 година .....	3

# BG

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП

V Становища

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

**Европейска комисия**

2014/С 425/05

Покана за представяне на предложения ЕАСЕА/33/2014 в рамките на програмата „Еразъм+“ —  
Ключово действие 3: Подкрепа за реформиране на политиката — перспективни инициативи —  
Проекти за перспективно сътрудничество в областта на образованието, обучението и младежта .....

4

## II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление****(Дело M.7407 — Lear Corporation/Everett Smith Group)****(Текст от значение за ЕИП)**

(2014/C 425/01)

На 21 ноември 2014 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета<sup>(1)</sup>. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32014M7407. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

## IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ  
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото <sup>(1)</sup>

26 ноември 2014 година

(2014/C 425/02)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	шатски долар	1,2475	CAD	канадски долар	1,4057
JPY	японска йена	146,91	HKD	хонконгски долар	9,6737
DKK	датска крона	7,4396	NZD	новозеландски долар	1,5921
GBP	лира стерлинг	0,79095	SGD	сингапурски долар	1,6234
SEK	шведска крона	9,2514	KRW	южнокорейски вон	1 382,65
CHF	швейцарски франк	1,2026	ZAR	южноафрикански ранд	13,6860
ISK	исландска крона		CNY	китайски юан рен-мин-би	7,6578
NOK	норвежка крона	8,5100	HRK	хърватска куна	7,6772
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	15 193,91
CZK	чешка крона	27,579	MYR	малайзийски рингит	4,1806
HUF	унгарски форинт	306,60	PHP	филипинско песо	56,100
LTL	литовски литас	3,4528	RUB	руска рубла	58,3900
PLN	полска злота	4,1801	THB	тайландски бат	40,893
RON	румънска лея	4,4173	BRL	бразилски реал	3,1340
TRY	турска лира	2,7687	MXN	мексиканско песо	17,0658
AUD	австралийски долар	1,4667	INR	индийска рупия	77,1579

<sup>(1)</sup> Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

**ЦЕНТЪР ЗА ПРЕВОДИ ЗА ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ (ЛЮКСЕМБУРГ)****Публикуване на окончателните отчети за финансовата 2013 година**

(2014/C 425/03)

Пълната версия на окончателните отчети може да бъде намерена на следния адрес:

<http://cdt.europa.eu/BG/documentation/Pages/Revenue-and-expenditure-account-and-balance-sheet.aspx>

---

**ЕВРОПЕЙСКИ ПОЛИЦЕЙСКИ КОЛЕЖ****Публикуване на окончателните отчети за финансовата 2013 година**

(2014/C 425/04)

Пълната версия на окончателните отчети може да бъде намерена на следния адрес:

<https://www.cepol.europa.eu/who-we-are/key-documents/final-accounts>

---

## V

(Становища)

## АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

## ПОКАНА ЗА ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЯ ЕАСЕА/33/2014

в рамките на програмата „Еразъм+“

**Ключово действие 3: Подкрепа за реформиране на политиката — перспективни инициативи****Проекти за перспективно сътрудничество в областта на образованието, обучението и младежта**

(2014/C 425/05)

**1. Описание, цели и приоритети**

Проектите за перспективно сътрудничество са проекти за сътрудничество, предложени и управлявани от партньорство от ключови заинтересовани страни, които имат за цел идентифициране, изпитване, разработване и оценка на нови иновативни подходи в областта на образованието, обучението и младежта, които имат потенциал да бъдат общоприети и да дадат принос за подобряване на политиките в областта на образованието и младежта.

Проектите следва да се насочат към иновации в практиките и политиките в секторите на образованието и младежта. Конкретната цел на тези дейности е предоставяне на задълбочени знания относно целевите групи, условията на учене, преподаване, обучение или работа с младежта, ефективни методологии и инструменти, помагачи за разработването на политиките, както и заключения, важни за лицата, вземащи политически решения в областта на образованието, обучението и младежта на всички равнища.

Целите на настоящата покана са:

- да се предложат и изпитват на място решения на настоящи или бъдещи предизвикателства в областта на образованието, обучението или младежта, които имат потенциала да подобрят и/или преобразуват политиките и практиките и които могат да упражнят устойчиво и систематично въздействие върху европейските системи за образование, обучение и работа с младежта,
- да се идентифицират, изпитват и оценят нови иновативни подходи в областите на образованието, обучението и младежта, които имат потенциал да бъдат общоприети,
- да се подпомогнат транснационалното сътрудничество и взаимното обучение относно перспективни теми между ключовите заинтересовани страни за предоставяне на решения по настоящите предизвикателства в секторите на образованието, обучението и младежта и въздействието върху новите политики в тези области,
- да се улеснят събирането и анализът на съществени доказателства, като се даде възможност на отговорните органи да разработват нови, иновативни политики и практики в областта на образованието и обучението или в областта на младежта и да се изготвят конкретни методологии за практическото им прилагане в бъдеще,
- да се предоставят задълбочени знания относно целевите групи, условията на учене, преподаване, обучение или работа с младежта, ефективни методологии и инструменти, помагачи за разработването на политиките, както и заключения, важни за лицата, вземащи политически решения в областта на образованието, обучението и младежта на всички равнища,
- да се отдели засилено внимание на новаторството в политиките в областта на образованието, обучението или младежта.

Поканата за представяне на предложения подкрепя проекти в две направления.

Приоритетите за настоящата покана са:

— *Направление 1* — област на образованието и обучението

1. намаляване на диспропорциите в резултатите от обучението, които засягат учачи се в неравностойно положение;
2. повишаване на качеството на образованието чрез използване на анализ и семантика на учебния процес;
3. насърчаване на иновативно партньорско преподаване и учене;
4. отваряне на (виртуални или материални) инфраструктури на институциите за образование и обучение към образование за възрастни хора и предоставяне на модулни сертифицирани възможности за обучение;
5. подобряване на качеството и повишаване на равнището на професионалното образование и обучение;
6. реформиране на висшето образование, така че то да стане по-диверсифицирано, по-адекватно реагиращо и по-конкурентоспособно.

— *Направление 2* — област на младежта

7. използване на онлайн участие като инструмент за мобилизиране на потенциала на младите хора и активно включване в демократичния живот.

По направление 1 предложенията могат да обхващат един или няколко приоритета. Ако кандидатът има предвид няколко приоритета, един от тях трябва да бъде избран като „основен приоритет“ и да бъде задоволително разработен <sup>(1)</sup>. Предложения, в които „основният приоритет“ не е задоволително разработен, няма да се обсъждат за финансиране.

## 2. Допустими кандидати

Понятието „кандидати“ се отнася до всички организации и институции, участващи в предложението, независимо от тяхната роля в проекта.

Допустими кандидати са публични или частни организации, действащи в областите на образованието, обучението и младежта или в други социално-икономически сектори, или организации, извършващи междусекторни дейности.

Кандидатите, които се считат за допустими по настоящата покана, са:

- публични органи на национално/регионално/местно и регионално равнище, отговорни за политиката в областта на образованието, обучението и младежта,
- организации с нестопанска цел (НПО), частни или публични,
- научноизследователски центрове,
- университети,
- търговски палати,
- мрежи,
- центрове за признаване,
- институции за извършване на оценки,
- търговски организации и социални партньори,
- училища или други учебни заведения,
- организации на гражданското общество и културни организации,
- предприятия,
- международни организации.

<sup>(1)</sup> Броят на посочените приоритети няма да влияе върху точките на критерия за значение на проекта.

Допустими са предложения само от юридически лица, установени в една от следните допустими държави:

- 28-те държави членки на Европейския съюз,
- държавите от ЕИП/ЕАСТ: Исландия, Лихтенщайн, Норвегия,
- страните кандидатки за членство в ЕС: Турция, бившата югославска република Македония.

По настоящата покана изискването за състава на минималното партньорство е 3 организации, представляващи 3 допустими държави.

### 3. Допустими дейности и продължителност на проектите

Дейностите трябва да започнат между 1 ноември 2015 г. и 1 януари 2016 г., като продължителността на проектите трябва да е между 24 и 36 месеца. Ако обаче след подписването на споразумението и стартирането на проекта за бенефициерите стане невъзможно, по напълно основателни и независещи от тях причини, да завършат проекта в предвидения срок, допустимият срок може да бъде удължен. Ще бъде предоставено удължаване от максимум 6 допълнителни месеца, ако такова бъде поискано преди крайния срок, посочен в споразумението за безвъзмездно финансиране. Максималната продължителност тогава ще бъде 42 месеца.

Дейностите, които се финансират по тази покана, могат включват (списъкът не е изчерпателен):

- анализ, изследване, проучване на нуждите,
- научноизследователски дейности,
- учебни дейности,
- изготвяне на отчет(и), заключения от проекта, препоръки относно политиките,
- едно или няколко работни заседания,
- конференции/семинари,
- обмен/мобилност,
- конкретни изпитвания и оценки на иновативни подходи на местно равнище,
- действия за повишаване на осведомеността и разпространение,
- действия, насочени към създаване и подобряване на мрежи, обмен и добри практики,
- разработване на ИКТ инструменти (софтуерни продукти, платформи, приложения и пр.) или учебни ресурси,
- разработване на други интелектуални продукти.

### 4. Критерии за възлагане

Допустимите предложения ще се оценяват въз основа на критериите за изключване, подбор и възлагане <sup>(1)</sup>.

Критериите за възлагане за финансиране на дадено предложение са:

1. значение на проекта (30 %);
2. качество на замисъла и изпълнението на проекта (30 %);

<sup>(1)</sup> Вж. указанията за кандидатите, раздели 7, 8 и 9.



3. качество на партньорството и на споразуменията за сътрудничество (20 %);

4. въздействие, разпространение и устойчивост (20 %).

Само предложения, постигнали минималните прагове за качество:

— минимален праг от 50 % по всеки критерий (т.е. минимум 15 точки съответно за „значение на проекта“ и „качество на замисъла и изпълнението на проекта“; 10 точки съответно за „качество на партньорството и на споразуменията за сътрудничество“ и „въздействие, разпространение и устойчивост“, и

— минимален праг от 70 % от общия сбор от четирите критерия за възлагане,

ще бъдат разглеждани за финансиране от ЕС. Предложения, които остават под тези прагове, ще бъдат отхвърлени.

## 5. Бюджет

Общият бюджет, наличен за съвместното финансиране на проекти по настоящата покана, е 17 000 000 EUR и е разпределен по следния начин:

— Направление 1 — образование и обучение: 15 000 000 EUR

— Направление 2 — младеж: 2 000 000 EUR

Финансовото участие от страна на ЕС не може да надвишава 75 % от общата сума на допустимите разходи.

Максималната сума за безвъзмездно финансиране за проект е 500 000 евро.

Агенцията си запазва правото да не разпредели всички предвидени по настоящата покана средства.

## 6. Процедура за подаване на заявления и краен срок

Преди подаването на електронното заявление кандидатите ще трябва да регистрират своята организация в портала за участници в проекти в областта на образованието, аудиовизията, културата и доброволчеството и да получат идентификационен код за участие (PIC). PIC-кодът ще бъде поискан във формуляра за кандидатстване.

Порталът за участници в проекти е инструментът, през който ще се управлява цялата правна и финансова информация. Информация за това как да се регистрирате можете да намерите на следния адрес: <http://ec.europa.eu/education/participants/portal>

Формулярът за кандидатстване е наличен в интернет на следния адрес: <https://eacea.ec.europa.eu/PPMT/>. Уверете се, че използвате правилния формуляр за кандидатстване.

От кандидатите се изисква да прочетат внимателно цялата информация относно поканата за представяне на предложения и процедурата за подаване на заявления и да използват документите, представляващи част от заявлението (комплект документи за кандидатстване), на адрес: [https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/actions/key-action-3-support-for-policy-reform/prospective-initiatives/forward-looking-cooperation-projects-2014\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/actions/key-action-3-support-for-policy-reform/prospective-initiatives/forward-looking-cooperation-projects-2014_en)

Целият комплект документи за кандидатстване трябва да се подаде онлайн чрез съответния електронен формуляр, надлежно попълнен и включващ всички съответни и приложими приложения и подкрепящи документи.

Формулярите за кандидатстване, които не включват цялата необходима информация и не са подадени онлайн до крайния срок, няма да бъдат разглеждани.

Заявленията за безвъзмездно финансиране трябва да са съставени на един от официалните езици на ЕС.

Краен срок за подаване на заявленията: **24 февруари 2015 г., 12:00 часа централноевропейско време**

## 7. Допълнителна информация

За повече информация вижте указанията за кандидатите.

Указанията за кандидатите и комплектът документи за кандидатстване могат да бъдат намерени на следния интернет адрес:

[https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/actions/key-action-3-support-for-policy-reform/prospective-initiatives/forward-looking-cooperation-projects-2014\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/actions/key-action-3-support-for-policy-reform/prospective-initiatives/forward-looking-cooperation-projects-2014_en)

Данни за електронния адрес: EACEA-Policy-Support@ec.europa.eu

---



ISSN 1977-0855 (електронно издание)  
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**